

Tab. 6 Domácnosti podle počtu nezaopatřených dětí a počtu pracujících členů
e/ subjektivní názory (%)
Households by number of dependent children and working persons
e/ opinions (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions
Rok 2006
Year 2006

	Domácnosti s dětmi / Households with children				Domácnosti bez dětí Households without children	Domácnosti s pracujícími členy with working persons				Domácnosti bez prac. členu Hh without working persons			
	Celkem Total	v tom s počtem dětí Number of children				Celkem Total	v tom s počtem pracujících Number of working persons						
		1	2	3+			1	2	3+				
Počet domácností	absol.	1 438 856	676 212	650 186	112 458	2 588 814	2 721 315	1 249 265	1 187 091	284 959	1 306 355	Number of households	abs.
Problémy s bydlením:												Problems with dwelling:	
vlhkost v bytě		23,0	22,2	22,3	32,2	18,6	19,5	21,1	18,6	16,3	21,6	dampness	
tmavý byt		5,9	6,7	4,6	8,8	4,0	4,3	5,4	3,8	2,0	5,3	too dark, not enough light	
malý byt		18,9	16,4	19,3	31,7	5,6	12,6	12,7	12,9	10,4	5,9	too small	
hluk z domu, resp. ulice		19,3	21,3	17,1	19,9	18,4	18,7	19,4	19,0	14,7	18,7	noise from neighbours, from the street	
znečištěné okolní prostředí		20,7	21,3	19,6	22,9	17,3	18,5	19,3	17,8	17,7	18,5	pollution, grime	
vandalství, kriminalita v okolí		15,4	15,1	16,5	10,6	14,0	13,7	14,2	14,0	10,1	16,1	vandalism, criminality in the area	
Náklady na bydlení jsou:												Housing costs:	
velkou záteží		25,2	22,7	24,9	42,0	20,9	19,5	23,8	15,5	17,5	28,6	a heavy burden	
určitou záteží		66,3	68,1	66,9	52,4	66,8	68,6	63,8	72,4	73,7	62,6	somewhat a burden	
vůbec nejsou záteží		8,5	9,2	8,2	5,6	12,3	11,9	12,5	12,1	8,8	8,8	not burden at all	
Splácení půjček (kromě bytových) je:												Repayment of loans, hire purchases:	
velkou záteží		10,5	9,4	10,4	18,2	3,7	7,5	8,4	6,6	6,9	3,4	a heavy burden	
určitou záteží		24,0	23,5	24,9	21,4	10,3	20,5	17,9	22,7	23,0	4,1	somewhat a burden	
vůbec není záteží		1,7	1,5	2,1	0,8	1,2	1,9	1,4	2,7	0,8	0,3	not burden at all	
netýká se (domácnost půjčky nemá)		63,8	65,6	62,6	59,5	84,7	70,1	72,2	68,0	69,2	92,2	not applicable	
Domácnost vycházela s příjmem:												Household made both ends meet:	
s velkými obtížemi		10,6	10,8	9,1	17,9	7,9	6,9	9,5	4,8	4,2	12,9	with great difficulty	
s obtížemi		22,1	20,5	21,9	32,5	18,3	17,9	21,3	14,7	16,4	23,3	with difficulty	
s menšími obtížemi		39,6	38,5	41,3	36,9	38,9	39,8	39,5	38,7	45,3	37,9	with some difficulty	
docela snadno		20,2	21,7	20,2	10,6	24,9	25,1	20,5	30,1	24,8	19,3	fairly easily	
snadno		6,3	6,9	6,3	2,0	8,7	8,6	7,2	10,1	8,5	6,2	easily	
velmi snadno		1,3	1,6	1,2	0,2	1,3	1,6	1,9	1,5	0,8	0,5	very easily	
Domácnost si nemohla dovolit:												Household could not afford:	
roční týdenní dovolenou mimo domov		34,7	34,3	31,7	53,8	39,6	28,6	35,6	21,4	28,2	57,0	annual one-week holiday away from home	
jíst obden maso		16,3	14,7	16,7	24,2	17,1	12,2	15,1	10,0	8,5	26,4	a meal with meat every other day	
kupovat nové oblečení		23,5	24,2	20,5	36,7	31,2	21,1	27,2	15,8	16,3	43,8	brand new clothing	
dostatečně vytápat byt		8,0	8,3	7,4	9,4	10,3	7,5	9,7	5,5	6,0	13,7	keep home adequately warm	
zaplatit neočekávaný výdaj 6000 Kč		43,2	42,4	40,6	62,9	40,2	35,3	43,8	27,5	30,4	53,9	unexpected outlay of CZK 6000	
Posledních 12 mes. problémy s úhradou:												12-month history of problems with:	
nájemného												paying rent	
ano		5,3	4,2	4,7	15,5	2,7	3,2	4,3	2,4	1,5	4,6	yes	
ne		47,6	52,1	44,5	37,3	51,2	49,5	53,6	48,4	35,8	50,7	no	
netýká se		47,1	43,7	50,7	47,2	46,2	47,4	42,1	49,2	62,7	44,8	not applicable	
plateb za teplo, elektrinu, plyn, vodu												paying heating, electricity, gas, water	
ano		7,2	6,3	7,0	13,8	3,8	4,8	6,1	4,0	2,3	5,4	yes	
ne		91,7	92,1	92,3	85,2	95,0	94,0	92,4	94,7	97,6	93,5	no	
netýká se		1,1	1,6	0,7	1,0	1,3	1,3	1,4	1,3	0,1	1,1	not applicable	
splátek hypotéky a jiných půjček												repaying mortgages and other dwelling-related loans	
na byt													
ano		0,8	0,9	0,5	1,4	0,3	0,5	0,8	0,3	0,3	0,3	yes	
ne		17,0	15,7	18,2	17,2	6,2	13,9	12,4	16,3	10,2	2,1	no	
netýká se		82,3	83,4	81,3	81,4	93,5	85,6	86,8	83,4	89,5	97,6	not applicable	
splátek ostatních půjček a úverů												repaying other loans	
ano		3,7	3,3	3,9	5,5	1,6	2,8	3,8	2,3	0,3	1,5	yes	
ne		32,3	30,9	33,4	34,9	13,6	27,1	23,9	29,6	30,3	6,2	no	
netýká se		63,9	65,9	62,6	59,6	84,8	70,1	72,3	68,0	69,3	92,3	not applicable	